

## **Premiul transfrontalier “Sail of Papenburg”**

### **Idea principală**

Cu ocazia Congresului Anual și a Adunării Generale 2002 (Papenburg/Groningen) a Asociației Regiunilor Frontaliere ale Europei (ARFE), regiunea Ems-Dollart a promovat premiul transfontalier “Sail of Papenburg”, ca pe un premiu transmisibil.

Premiul va onora realizările deosebite în cooperarea transfrontalieră, de exemplu în sferile culturale, economice, de mediu și sociale.

Premiul este intenționat să recompenseze atât realizările trecute cât și să stimuleze eforturile viitoare: el va recompensa angajarea deosebită, proiectele și acțiunile care pot constitui un exemplu și deasemenea va încuraja regiunile frontaliere și transfrontaliere să încerce să aibă o contribuție activă înspre o mai bună înțelegere a relațiilor între popoarele Europei și de aceea va promova direct integrarea europeană la frontierele sale continentale.

Cu toate că “Sail of Papenburg” este înainte de toate un premiu de prestigiu, în circumstanțe excepționale premiul poate conține și bani pentru a întinde un suport financiar adițional eforturilor făcute de o anumită regiune.

### **Prezentarea de către ARFE**

#### **Criteriile țintă:**

Realizările excepționale în domeniul cooperării transfrontaliere realizate de regiunile frontaliere și transfrontaliere (entități subnaționale) vor fi recompensate. Proiectele individuale, măsurile sau realizările generale precum și eforturile vor fi onorate.

În principiu doar acele organizații care au ca scop promovarea cooperării transfrontaliere măcar la o frontieră națională vor fi eligibile pentru premiu. Tocmai de aceea, în primă instanță candidații sunt instituționalizați în parteneriate transfrontaliere. Calitatea de membru în UE sau ARFE nu este obligatorie.

Premiul trebuie să servească înainte de toate ca un exemplu pentru alte popare, grupuri, asociații și organizații.

Performanța câștigătoare a premiului trebuie să fie atât de convingătoare încât să-i inducă și pe alții să o imite. Fezabilitatea practică și evaluarea soluțiilor modelului trebuie să fie prioritară.

Realizările individuale sau comune care sunt inovative prin abordare și efectelor excepționale li se va acorda o considerație particulară.

La evaluarea realizărilor, calitatea măsurilor individuale implementate va fi luată în considerare, nu doar gama măsurilor în totalitatea lor. În același timp, cooperarea transfrontalieră în contexte particulare (cu dificultăți specifice, etc.) și cu semnificație supraregională (politică, istorică) va fi luată în considerare. Decisivă va fi valoarea adăugată pe care măsura sau măsurile le vor da tuturor participanților.

### **Realizările pot fi făcute prin:**

- măsuri și proiecte ce promovează schimburile socio-culturale între țările/regiunile învecinate;
- proiecte comune culturale, sociale, de mediu sau economice desemnate să ajute popoarele în stabilirea, dezvoltarea și intensificarea contactelor;
- măsuri pentru îmbunătățirea infrastructurii transfrontaliere;
- sprijin exemplar Țelurilor transfrontaliere;
- cooperare politică având ca scop în particular simplificarea, reducerea procedurilor administrative sau eliminarea lor;
- promovarea exemplară a binelui public de fiecare parte a frontierei;
- întărirea democrației, angajarea în parteneriate și aderarea la principiul subsidiarității;

### **Proceduri:**

Nu există publicitate pentru înscrierea la acest premiu transfrontalier. Comitetul Executiv și managementul general va invita subscrierea propunerilor și va specifica o anumită temă pentru premiul anului respectiv.

Toate propunerile trebuiesc depuse cu cel puțin o lună înainte de începerea următorului Congres Anual/Adunare Generală. Măsurile luate în considerare pentru premiu trebuie să se fi realizat în cadrul anului precedent. Proiectele pe termen lung nu pot fi propuse decât o singură dată, partea principală a proiectului trebuind să se deruleze în timpul perioadei respective. Orice proiect care a primit deja un premiu nu poate fi luat în considerare.

## **Evaluarea:**

Câștigătorul premiului transfrontalier va fi decis prin hotărârea majorității membrilor Comitetului Executiv al ARFE.

Propunerile supuse atenției vor fi jurizate de un juriu independent numit de Comitetul Executiv pe o perioadă de trei ani. Membrii acestui juriu vor include personalități de frunte, în special din cadrul ARFE, dar și din variate domenii ale societății (business, cultură, politică, știință, etc.) care pot contribui prin cunoștințele lor, prin experiența și judecata lor, la munca acestui juriu.

Juriul va fi alcătuit din cel puțin 5 membrii și va prezenta propunerile selecționate Comitetului Executiv, care la rândul său va selecționa câștigătorul premiului anului respectiv.

## **Acordarea premiului:**

Versiunea originală a premiului transfrontalier va fi transmisă de la câștigător la câștigător în fiecare an. Fiecare câștigător a premiului va mai primi o versiune mai mică a “Sail of Papenburg” spre păstrare.

Ceremonia acordării premiului va avea loc în fiecare an la Congresul Anual/Adunarea Generală a ARFE. Acest lucru va face ca premiul să câștige recunoaștere internațională, va garanta efectul unui impact puternic în afara asociației și va avea deasemenea și un efect motivant.

Dr. Reinhold Kolck  
Chairman

Drs. Eric Neef  
Manager